

# Genie®



## Руководство оператора со сведениями об обслуживании

Fourth Edition  
Second Printing  
Part No. 1000059RU

### GS™-2668 DC

### GS™-3268 DC

*CE Models*



MP03

---

## Это важно

Прочитайте и усвойте данные правила техники безопасности и инструкции по эксплуатации перед началом эксплуатации машины и соблюдайте их. К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с требуемыми разрешениями. Это руководство считается неотъемлемой частью комплектации машины и постоянно должно находиться на машине. С любыми вопросами обращайтесь в Genie Industries.

---

## Содержание

	Страница
Правила техники безопасности .....	1
Обозначения .....	9
Устройства управления .....	10
Предпусковой осмотр .....	12
Техническое обслуживание .....	14
Функциональная проверка .....	16
Осмотр места работы .....	20
Инструкции по эксплуатации .....	21
Наклейки .....	26
Инструкции по транспортировке и подъему .....	28
Технические характеристики .....	31

---

## Как связаться с нами:

Интернет: <http://www.genielift.com>  
Электронная почта: [techpub@genieind.com](mailto:techpub@genieind.com)

---

© Genie Industries, 1999


Первое издание: шестой тираж,  
январь 2002 г.

Второе издание: второй тираж,  
март 2002 г.

Третье издание: третий тираж,  
октябрь 2004 г.

Четвертое издание: второй тираж,  
февраль 2008 г.

«Genie» – это торговая марка компании Genie Industries, зарегистрированная в США и многих других странах. «GS» – торговая марка компании Genie Industries.

 Напечатано на вторичной бумаге L

Отпечатано в США



# Правила техники безопасности



## Опасность

Несоблюдение инструкций и правил техники безопасности, изложенных в этом руководстве, приведет к смерти или к получению серьезных травм.

## Прежде чем приступить к работе, выполните следующие требования:

- Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.
  - 1 Избегайте опасных ситуаций.**  
**Изучите правила техники безопасности и усвойте их, прежде чем перейти к следующему разделу.**
  - 2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.
  - 3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.
  - 4 Произведите осмотр места работы.
  - 5 Используйте машину только по назначению.
- Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции изготовителя и правила техники безопасности – они содержатся в руководстве по технике безопасности и руководстве оператора, а также на наклейках машины.  
Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции работодателя по технике безопасности и правила работы на объекте.
- Прочтите, усвойте и соблюдайте все применимые требования государственного законодательства.
- Вам необходимо пройти соответствующую подготовку для того, чтобы осуществлять безопасное управление машиной.

## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

## Опасность поражения электрическим током

Машина не изолирована электрически и не обеспечивает защиты в случае прикосновения к токоведущим частям или приближения к ним.



Выдерживайте безопасное расстояние от линий электропередачи и электроаппаратов в соответствии с действующими официальными правилами и нормами, а также в соответствии с данными следующей таблицы.

Напряжение	Минимальное безопасное расстояние приближения в метрах
0 – 300 В	Не прикасаться
300 В – 50 кВ	3,05
50 кВ – 200 кВ	4,60
200 кВ – 350 кВ	6,10
350 кВ – 500 кВ	7,62
500 кВ – 750 кВ	10,67
750 кВ – 1 000 кВ	13,72

Учитывайте вылет рабочей площадки, возможность раскачивания или провисания линий электропередачи, а также остерегайтесь сильного или порывистого ветра.

Не подходите к машине, если она касается находящихся под напряжением линий электропередач. Персонал, находящийся внизу или на рабочей площадке, не должен дотрагиваться до машины или управлять ею, пока линии электропередачи не будут обесточены.

Эксплуатация машины в условиях грозы или бури не допускается.

Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

## Опасность опрокидывания

Суммарный вес персонала, оборудования и материалов не должен превышать максимальную грузоподъемность рабочей площадки.

### Машина без индикатора грузоподъемности:

#### Максимальная грузоподъемность

GS-2668 RT	567 кг
GS-3268 RT	454 кг

### Машина с индикатором грузоподъемности:

Максимальная грузоподъемность зависит от высоты рабочей площадки.

#### Максимальная грузоподъемность – GS-2668 DC

Максимальное количество персонала	4
Высота рабочей площадки	Максимальная грузоподъемность
7,9 м	567 кг
6,4 м	771 кг
4,8 м	975 кг
3,2 м	771 кг
1,7 м	567 кг

#### Максимальная грузоподъемность – GS-3268 DC

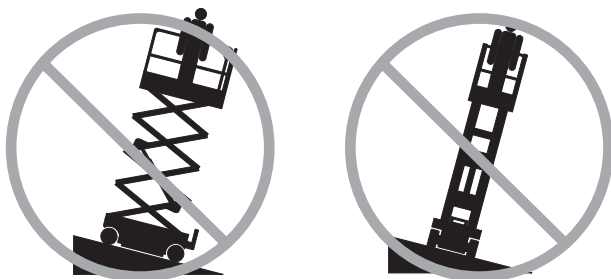
##### Максимальное количество персонала

При использовании внутри помещений	4
При использовании вне помещений	2

Высота рабочей площадки	Максимальная грузоподъемность
9,8 м	454 кг
7,8 м	686 кг
5,8 м	919 кг
3,8 м	686 кг
1,8 м	454 кг

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Рабочую площадку разрешается поднимать, только когда машина стоит на устойчивой и ровной поверхности.



Не полагайтесь на звуковой сигнал наклона как на показатель выравнивания машины. Звуковой сигнал наклона включается на хшасси и на рабочей площадке, когда машина находится на крутом склоне.

При срабатывании звукового сигнала наклона: опустите рабочую площадку. Переместите машину на устойчивую и ровную поверхность. Если звуковой сигнал наклона сработает при поднятой рабочей площадке, опускайте площадку с особой осторожностью.

Не модифицируйте и не отключайте концевые выключатели.

Нельзя двигаться со скоростью более 0,8 км/ч с поднятой рабочей площадкой.

Соблюдайте особую осторожность и ограничивайте скорость движения при перемещении машины в походном положении вблизи от ям и обрывов.

Не перемещайте машину на склонах, уклон которых превышает максимальный допустимый уклон при движении вверх, вниз или поперек склона, разрешенный для данной машины. Допустимый уклон относится к машинам в походном положении.

**Максимальный допустимый уклон, походное положение**

GS-2668 DC	30% (17°)
GS-3268 DC	25% (14°)

**Максимальный допустимый уклон при движении поперек склона**

30% (17°)

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.

Не прикрепляйте рабочую площадку к расположенным рядом конструкциям.

Не размещайте грузы за пределами периметра рабочей площадки.

Не используйте пульт управления на рабочей площадке для ее освобождения в случае зацепления за близлежащий объект или при ином затруднении нормального движения. Перед попыткой освобождения рабочей площадки с помощью нижнего пульта управления с нее необходимо удалить весь персонал.

Не отталкивайтесь от объектов за рабочей площадкой и не притягивайтесь к ним.

**GS-2668 DC**

Только при использовании внутри помещений – 4 человека	400 Н
При использовании вне помещений – 4 человека	400 Н

**GS-3268 DC**

Только при использовании внутри помещений – 4 человека	400 Н
При использовании вне помещений – 2 человека	400 Н



## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Не модифицируйте и не отключайте те компоненты машины, которые могут в какой-либо степени повлиять на безопасность и устойчивость.

Не модифицируйте рабочую площадку, не получив письменного разрешения от изготовителя. Монтаж оснастки для крепления инструмента или других материалов к рабочей площадке, бортовым доскам или защитным ограждениям может увеличить вес, площадь поверхности или нагрузку на рабочую площадку.

Не заменяйте узлы машины, обеспечивающие ее устойчивость, узлами с иным весом или техническими характеристиками.

Не пользуйтесь батареями, вес которых меньше веса батарей, установленных на машине первоначально. Батареи служат противовесом и крайне необходимы для устойчивости машины. Каждая аккумуляторная батарея должна весить 30 кг.

Не поднимайте рабочую площадку, если скорость ветра может превысить 12,5 м/с. Если при подъеме рабочей площадки скорость ветра превышает 12,5 м/с, опустите площадку и прекратите эксплуатацию машины.

Не работайте на машине при сильном или порывистом ветре. Не увеличивайте площадь поверхности рабочей площадки или нагрузку. Увеличение площади поверхности приводит к снижению устойчивости машины при ветре.



Движение машины с поднятой платформой запрещено!

Не размещайте и не прикрепляйте к частям машины неподвижные или нависающие грузы.



Не ставьте лестницы и подмости на рабочую площадку и не прислоняйте их ни к каким частям машины.

Не перевозите инструменты и материалы, пока они не будут равномерно распределены по рабочей площадке, чтобы находящийся там персонал мог безопасно с ними работать.

Не пользуйтесь машиной на движущейся или подвижной поверхности или на транспортном средстве.

Проверьте, чтобы все шины были в хорошем состоянии, корончатые гайки должным образом затянуты, а стопорные пластины правильно установлены.

Не используйте машину в качестве подъемного крана.

## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

**Опасность падения**

Для защиты от падения предусмотрены защитные ограждения. Если использование средств индивидуальной защиты от падения с высоты требуется в соответствии с правилами работы на площадке или правилами, установленными работодателем, такие средства, а также их использование должны соответствовать инструкциям их изготовителя и применимым требованиям государственного законодательства.

Не садитесь, не вставайте и не забирайтесь на защитные ограждения рабочей площадки. Всегда твердо стойте на рабочей площадке.



Не спускайтесь с рабочей площадки, когда она поднята.

На рабочей площадке не должно быть мусора.

Перед началом работы закройте дверцу.

Не работайте на машине до тех пор, пока защитные ограждения не установлены должным образом и вход надежно не закрыт.

**Опасность столкновения**

При перемещении или эксплуатации учитывайте ограниченность расстояния видимости и мертвые зоны.

При перемещении машины учитывайте, что рабочая площадка может находиться в выдвинутом положении.

Перед отпусканьем тормоза машина должна стоять на ровной поверхности или должна быть закреплена.

Операторы обязаны соблюдать правила работодателя, правила, действующие на стройплощадке, а также требования законодательства в отношении средств индивидуальной защиты.

Проверьте рабочую зону на предмет препятствий в воздухе или иных возможных источников опасности.



Держась за поручень ограждения рабочей площадки, не забывайте о возможности заземления.

При перемещении и рулевом управлении пользуйтесь цветными стрелками указания направления на пульте управления на рабочей площадке, а также табличкой с предупредительными надписями.

Не работайте на машине на пути движения кранов или движущегося на высоте оборудования, если органы управления этими кранами не заблокированы, и не приняты меры по предотвращению возможного столкновения.

## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Лихачество при управлении машиной запрещено.

Не опускайте рабочую площадку, пока не убедитесь, что под ней нет людей и механических препятствий.



Ограничивайте скорость движения, сообразуясь с состоянием грунта, заторами, склонами, местонахождением людей и другими факторами, которые могут послужить причиной столкновения.

### Опасность травмы

Не пользуйтесь машиной в случае утечки гидравлической жидкости или сжатого воздуха. При утечке сжатого воздуха или гидравлической жидкости возможны повреждение кожи и/или ожог.

Прикосновение к находящимся под крышками компонентам недопустимо и приведет к серьезным травмам. Доступ к внутренним отсекам разрешен только специально обученному обслуживающему персоналу. Оператору доступ разрешен только при предпусковом осмотре. Во время эксплуатации все отсеки должны оставаться закрытыми и заблокированными.

### Опасность повреждения компонентов

Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

### Опасность взрыва и возгорания

Не используйте машину в опасных зонах и там, где могут присутствовать потенциально горючие или взрывоопасные газы и частицы.

### Опасность при использовании поврежденной машины

Не пользуйтесь поврежденной или неисправной машиной.

Перед началом эксплуатации проводите тщательный предпусковой осмотр машины, а перед каждой рабочей сменой проверяйте все ее функции. Незамедлительно обозначьте поврежденную или неисправную машину и исключите возможность ее использования.

Убедитесь, что выполнены все процедуры технического обслуживания, приведенные в этом руководстве и в соответствующем руководстве по обслуживанию.

Проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей на них.

Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения на рабочей площадке.

### Опасность заземления

Не допускайте заземления конечностей в ножничном механизме.

При управлении машиной с земли с помощью регулятора руководствуйтесь здравым смыслом и заранее планируйте свои действия. Сохраняйте безопасные расстояния между оператором, машиной и неподвижными объектами.

Крепко держите ограждение рабочей площадки при удалении фиксатора. Не допускайте падения защитных ограждений.



## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

**Обозначения на наклейках**

На наклейках изделий Genie используются следующие символы, цветовые коды и предупреждающие надписи:



Предостерегающий символ – предупреждает персонал о возможности телесного повреждения. Соблюдайте все инструкции по безопасности, которые следуют за этим символом, чтобы избежать возможной травмы или смерти.



Красный цвет – обозначает наличие угрожающей опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, приведет к смерти или тяжелой травме.



Оранжевый цвет – обозначает наличие потенциально опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или тяжелой травме.



Желтый цвет с предостерегающим символом – обозначает наличие потенциально опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, может привести к травме малой или средней тяжести.



Желтый цвет без предостерегающего символа – обозначает наличие потенциально опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, может привести к материальному ущербу.

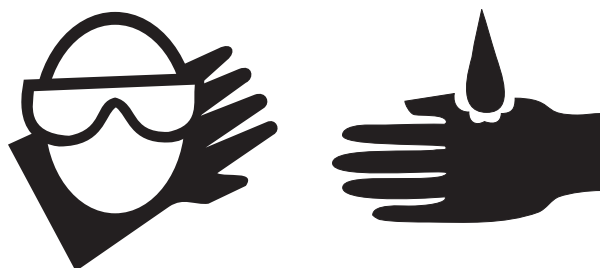


Зеленый цвет – обозначает сведения по эксплуатации или техническому обслуживанию.

## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

**Безопасность при работе с батареями****Опасность ожога**

Аккумуляторные батареи содержат электролит. При работе с батареями всегда носите защитную одежду и очки.



Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Пролитый электролит нейтрализуйте пищевой содой и водой.

Не подвергайте батареи и зарядное устройство воздействию воды, не оставляйте их под дождем.

**Опасность взрыва**

Вблизи от батарей не должно быть искр и пламени; возле них нельзя курить. Батареи выделяют взрывоопасный газ.

В течение всего цикла зарядки поддон аккумуляторной батареи должен быть открытым.

Не замыкайте контакты батареи или кабели инструментом, который может вызвать искрение.

**Опасность повреждения компонентов**

Не используйте для зарядки батарей зарядное устройство, напряжение которого превышает 48 В.

**Опасность поражения электрическим током**

Подсоединяйте зарядное устройство батарей только к трехпроводной заземленной электрической розетке переменного тока.

Ежедневно осматривайте его на наличие повреждений шнура, кабеля и проводов. Перед началом эксплуатации заменяйте поврежденные элементы.

Не допускайте поражения электрическим током вследствие прикосновения к клеммам батареи. Снимите часы, кольца и прочие украшения.

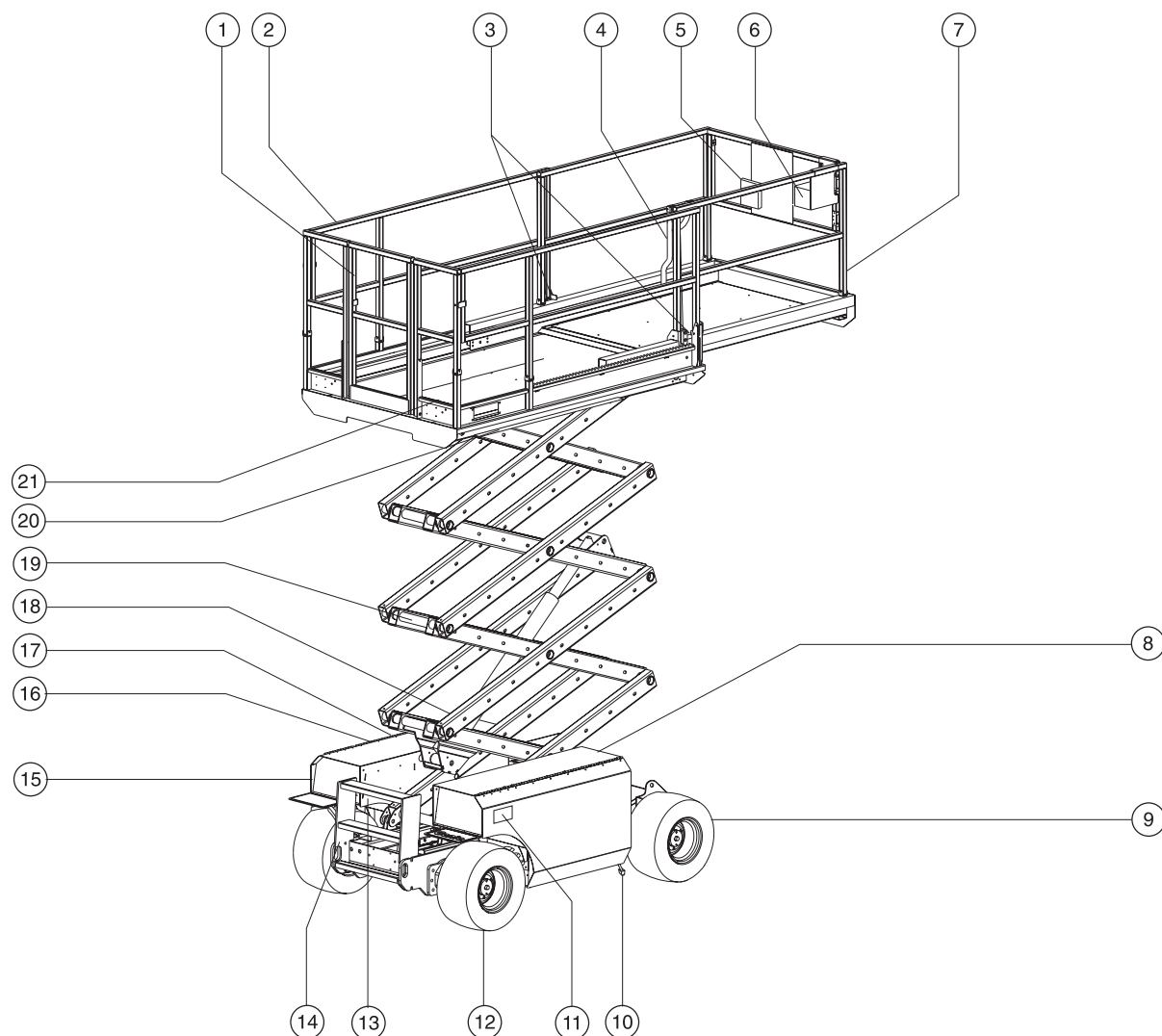
**Опасность переворота**

Не пользуйтесь батареями, вес которых меньше веса батарей, установленных на машине первоначально. Батареи служат противовесом и крайне необходимы для устойчивости машины. Каждая аккумуляторная батарея должна весить 30 кг.

**Опасность при подъеме**

Для подъема батарей используйте нужное количество персонала и надлежащие приемы.

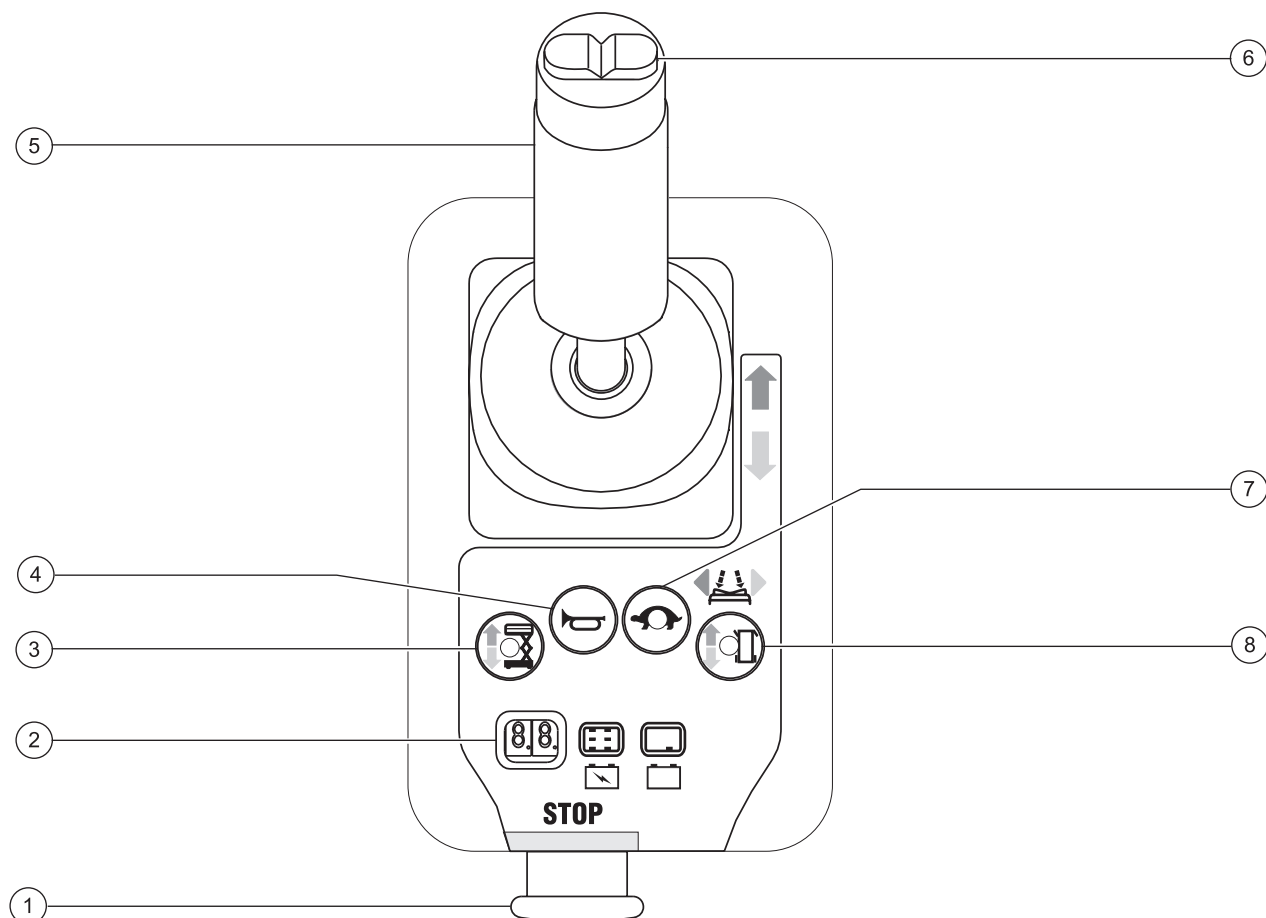
# Обозначения



- |  |  |  |
|--|--|--|
| 1 Входная дверца рабочей площадки                    | 10 Электропитание к короткому выводу рабочей площадки  | 16 Крышка со стороны нижнего пульта управления   |
| 2 Защитные ограждения рабочей площадки               | 11 Электропитание к короткому выводу зарядного устройства и к зарядному устройству батарей (под крышкой) | 17 Индикатор уровня гидравлической жидкости (под крышкой)                                  |
| 3 Точка крепления стропа                             | 12 Неуправляемое колесо  | 18 Насосная ручка отпускания тормоза и ручка отпускания тормоза (на этом рисунке не видна) |
| 4 Рукоятка фиксации выдвижной части рабочей площадки | 13 Звуковой сигнал наклона (под крышкой)   | 19 Предохранительный рычаг   |
| 5 Контейнер для хранения руководства                 | 14 Входная лестница/транспортное крепление   | 20 Индикатор грузоподъемности (если он предусмотрен)                                       |
| 6 Пульт управления на рабочей площадке               | 15 Нижний пульт управления с ручным опусканием и светодиодным диагностическим дисплеем                   | 21 Штепсельная розетка с защитой от замыкания на землю                                     |
| 7 Выдвижная часть рабочей площадки                   |  |  |
| 8 Крышка со стороны аккумуляторной батареи           |  |  |
| 9 Управляемое колесо                                 |  |  |



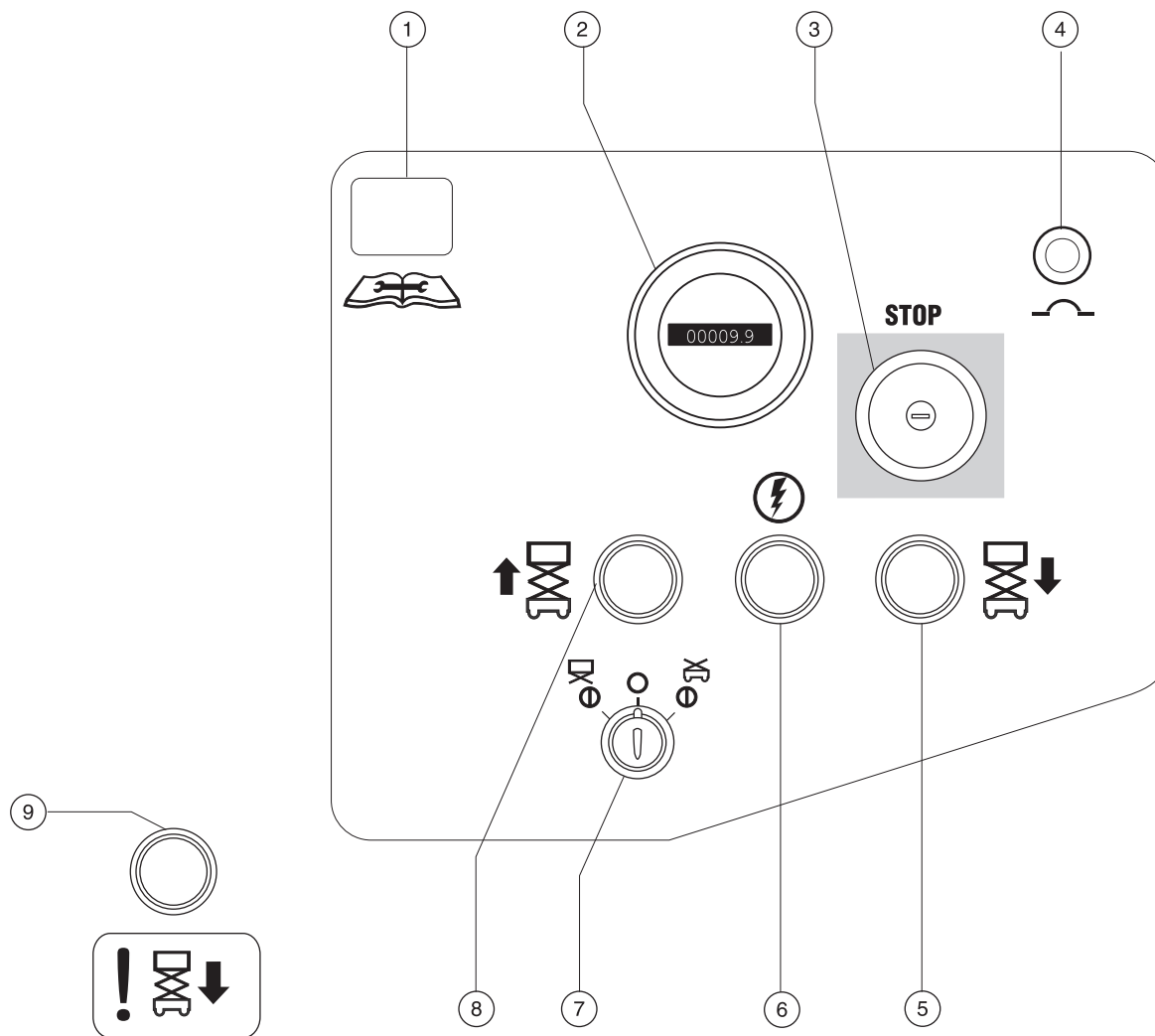
# Устройства управления



## Пульт управления на рабочей площадке

- |   |   |
|---|---|
| 1 Красная кнопка аварийного останова  | 5 Ручка пропорционального регулирования и ключ включения функций подъема и движения |
| 2 Светодиодный диагностический дисплей / Индикатор зарядного устройства батареи | 6 Тумблерный переключатель для функций рулевого управления                          |
| 3 Кнопка выбора функции подъема   | 7 Кнопка скорости движения  |
| 4 Кнопка сирены (если она предусмотрена)  | 8 Кнопка выбора функции движения  |

УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ



**Нижний пульт управления**

- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| 1 | Светодиодный диагностический дисплей                             | 6 | Кнопка включения функции   |
| 2 | Счетчик моточасов  | 7 | Переключатель постов управления «Рабочая площадка – ОТКЛ – Нижний пульт» |
| 3 | Красная кнопка аварийного останова                               | 8 | Кнопка подъема рабочей площадки  |
| 4 | Автоматический выключатель цепи управления (номинальный ток 7 А) | 9 | Кнопка аварийного опускания  |
| 5 | Кнопка опускания рабочей площадки                                |   |  |

# Предпусковой осмотр



## Прежде чем приступить к работе, выполните следующие требования:

- ☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

**2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.**

**Изучите процедуру предпускового осмотра и усвойте ее, прежде чем перейти к следующему разделу.**

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

## Основные принципы

Предпусковой осмотр и текущее техническое обслуживание входят в обязанности оператора.

Предпусковой осмотр – это визуальная проверка, выполняемая перед каждой рабочей сменой. Осмотр производят с целью обнаружения явных неисправностей машины, прежде чем перейти к функциональной проверке.

Предпусковой осмотр показывает также, требуется ли производить текущее обслуживание. Оператор имеет право выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в этом руководстве.

Проверьте каждый узел по списку, приведенному на следующей странице.

При обнаружении повреждения или каких-либо изменений конструкции (по сравнению с состоянием на момент поставки с завода) обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Ремонт машины может производить только квалифицированный техник, в соответствии со спецификациями изготовителя. По завершении ремонта оператор обязан еще раз выполнить пред-пусковой осмотр, прежде чем перейти к функциональной проверке.

Планово-предупредительное обслуживание могут производить только квалифицированные техники, в соответствии со спецификациями изготовителя и требованиями, содержащимися в должностных инструкциях.

## ПРЕДПУСКОВОЙ ОСМОТР

**Предпусковой осмотр**

- Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения на рабочей площадке.
- Проверьте наличие всех наклеек и четкость надписей на них. См. раздел «Наклейки».
- Убедитесь в отсутствии утечек гидравлической жидкости и проверьте ее уровень. При необходимости долейте гидравлическую жидкость. См. раздел «Техническое обслуживание».
- Убедитесь в отсутствии утечек электролита и проверьте его уровень. При необходимости долейте дистиллированную воду. См. раздел «Техническое обслуживание».

Проверьте следующие компоненты или узлы на предмет повреждений, неправильно установленных или отсутствующих деталей, а также на предмет несанкционированных модификаций:

- Электрические компоненты, проводка и электрические кабели
- Гидроагрегат, бак, шланги, фитинги, цилиндры и коллекторы
- Аккумуляторный блок и соединения
- Приводные электродвигатели
- Изнашиваемые накладки
- Шины и колеса
- Концевые выключатели, аварийная сигнализация и сирена
- Гайки, болты и другой крепеж
- Входная дверца рабочей площадки
- Сигнальный маячок и аварийная сигнализация (если они предусмотрены)
- Компоненты отпуска тормоза
- Компоненты системы определения перегрузки рабочей площадки
- Предохранительный рычаг

- Выдвижная часть рабочей площадки
- Штифты и крепеж ножничного механизма
- Джойстик управления рабочей площадкой
- Инвертор (если он предусмотрен)

Проверьте всю машину с целью обнаружения:

- трещин в сварных швах и элементах конструкции;
- вмятин или иных повреждений машины;
- Убедитесь, что все конструкции и прочие ключевые компоненты имеются в наличии, весь крепеж и штифты на месте и должным образом затянуты.
- Убедитесь, что продольные направляющие установлены, а фиксаторы и болты закреплены.
- Убедитесь, что поддоны шасси закрыты и зафиксированы, и аккумуляторные батареи должным образом подсоединены.

# Техническое обслуживание



## Соблюдайте следующие правила:

- ☑ Оператор должен выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в этом руководстве.
- ☑ Планово-предупредительное обслуживание могут производить только квалифицированные техники, в соответствии со спецификациями изготовителя и требованиями, приведенными в должностных инструкциях.

## Символы технического обслуживания

**УКАЗАНИЕ** В руководстве использованы следующие символы, помогающие читателю усвоить содержание указаний. Один или несколько символов в начале описания процедуры технического обслуживания имеют следующее значение.



Для выполнения данной процедуры потребуются инструменты.



Для выполнения данной процедуры потребуются новые детали.

## Проверка уровня гидравлической жидкости



Поддержание должного уровня гидравлической жидкости необходимо для обеспечения исправной работы машины. Ненадлежащий уровень гидравлической жидкости может привести к повреждению деталей гидросистемы. Рекомендуется проводить ежедневную проверку для обнаружения отклонения уровня жидкости, которое может свидетельствовать о неисправности гидравлической системы.

### УКАЗАНИЕ

Выполните данную процедуру с рабочей площадкой в походном положении.

- 1 Проверьте уровень жидкости в смотровом окне на боковой стороне бака с гидравлической жидкостью.
- ⊙ Результат: уровень гидравлической жидкости должен находиться в пределах верхних 5 см смотрового окна.
- 2 При необходимости долейте гидравлическую жидкость. Не допускайте переполнения.

### Технические характеристики гидравлической жидкости

Тип гидравлической жидкости	Chevron Rykon Premium MV или аналогичная
-----------------------------	--



## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Проверка аккумуляторных батарей



Исправное состояние аккумуляторной батареи имеет большое значение для обеспечения хороших эксплуатационных качеств и безопасной эксплуатации машины. Несоответствующий уровень электролита, повреждение кабелей и соединений могут привести к повреждению компонентов и к возникновению опасных ситуаций.

**УКАЗАНИЕ** Эту процедуру не требуется производить на машинах с герметичными или необслуживаемыми аккумуляторными батареями.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность поражения электрическим током. Контакт с электрическими цепями, находящимися под напряжением, может привести к смерти или к серьезной травме. Снимите часы, кольца и прочие украшения.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность телесного повреждения. Аккумуляторные батареи содержат электролит. Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Пролитый электролит нейтрализуйте пищевой содой и водой.

**УКАЗАНИЕ** Выполняйте эту проверку после полной зарядки батарей.

- 1 Наденьте защитную одежду и очки.
- 2 Убедитесь, что соединения кабеля батареи затянуты, и на них нет следов коррозии.
- 3 Убедитесь, что зажимные кронштейны батареи находятся на месте и закреплены.
- 4 Снимите вентиляционные крышки батареи.
- 5 Проверьте уровень электролита в каждой батарее. При необходимости долейте дистиллированную воду до нижнего конца заливочной трубки батареи. Не допускайте переполнения.
- 6 Установите на место вентиляционные крышки.

**УКАЗАНИЕ** Применение протекторов клемм и герметика для предупреждения ржавчины поможет избавиться от ржавчины на клеммах батарей и кабелях.

## Планово-предупредительное обслуживание

Обслуживание, регулярно выполняемое один раз в квартал, в год и в два года, должен производить техник, владеющий специальными знаниями и имеющий квалификацию, достаточную для обслуживания этой машины, в соответствии с процедурами, приведенными в руководстве по обслуживанию.

Если машины не используются более трех месяцев, то перед возобновлением их эксплуатации необходимо произвести ежеквартальную проверку.

# Функциональная проверка



## Прежде чем приступить к работе, выполните следующие требования:

- ☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

- 1 Избегайте опасных ситуаций.
- 2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

**3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.**

**Изучите процедуру функциональной проверки и усвойте ее, прежде чем перейти к следующему разделу.**

- 4 Произведите осмотр места работы.
- 5 Используйте машину только по назначению.

## Основные принципы

Функциональная проверка производится с целью обнаружить возможные неисправности перед запуском машины в работу. Оператор должен шаг за шагом выполнять указания по проверке всех функций машины.

Эксплуатация неисправной машины запрещена. При обнаружении неисправностей обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования. Ремонт машины может производить только квалифицированный техник, в соответствии со спецификациями изготовителя.

По завершении ремонта оператор должен еще раз выполнить предпусковой осмотр и функциональную проверку, прежде чем запустить машину в работу.

## ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ПРОВЕРКА

- 1 Выберите устойчивую и ровную поверхность без препятствий.
- 2 Убедитесь, что аккумуляторный блок подсоединен.

### На нижнем пульте управления

- 3 Вытяните красные кнопки аварийного останова на рабочей площадке и на нижнем пульте управления в замкнутое положение.
- 4 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт.
- 5 Проверьте показания светодиодного диагностического дисплея на пульте рабочей площадки.

- ⦿ Результат: светодиодный дисплей должен выглядеть как на рисунке справа.



#### Проверка аварийного останова

- 6 Нажав красную кнопку аварийного останова на нижнем пульте управления, переведите её в разомкнутое положение.

- ⦿ Результат: ни одна функция не должна работать.

- 7 Вытяните кнопку аварийного останова в замкнутое положение.

#### Проверка функций подъема и опускания

Аварийные сигналы опускания и движения звучат на шасси в режиме 60 коротких сигналов в минуту. Аварийный сигнал, указывающий, что машина не выровнена, звучит на шасси и на рабочей площадке в режиме 180 коротких сигналов в минуту.

- 8 Не удерживайте нажатым кнопку включения функции. Включите функцию подъема рабочей площадки.



- ⦿ Результат: ни одна функция не должна работать.

- 9 Нажав и удерживая кнопку включения функции, включите функцию подъема рабочей площадки.

- ⦿ Результат: рабочая площадка должна подниматься.

- 10 Нажав и удерживая кнопку включения функции, включите функцию опускания рабочей площадки.

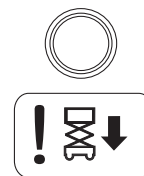
- ⦿ Результат: рабочая площадка должна опуститься. В процессе опускания рабочей площадки должен звучать аварийный сигнал опускания.

#### Проверка аварийного опускания

- 11 Нажав и удерживая кнопку включения функции, включите функцию подъема рабочей площадки. Поднимите рабочую площадку приблизительно на 60 см.

- 12 Нажмите и удерживайте кнопку аварийного опускания.

- ⦿ Результат: рабочая площадка должна опуститься. Аварийный сигнал опускания звучать не будет.



- 13 Переведите переключатель постов управления на пульт управления на рабочей площадке.

### На пульте управления на рабочей площадке

#### Проверка аварийного останова

- 14 Нажав красную кнопку аварийного останова на рабочей площадке, переведите её в разомкнутое положение.

- ⦿ Результат: ни одна функция не должна работать.

- 15 Вытяните красную кнопку аварийного останова в замкнутое положение.

- ⦿ Результат: должен загореться зеленый индикатор питания.

#### Проверка сирены

- 16 Нажмите кнопку сирены.

- ⦿ Результат: должна зазвучать сирена.

## ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ПРОВЕРКА

### Проверка ключа включения функций

- 17 Не удерживайте нажатым ключ включения функций на ручке управления.
- 18 Медленно переведите ручку управления в направлении, указанном синей стрелкой, а затем в направлении, указанном желтой стрелкой.
- ☉ Результат: ни одна функция не должна работать.

### Проверка функций подъема и опускания

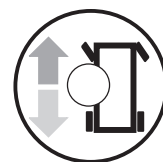
- 19 Нажмите кнопку выбора функции подъема.
- 20 Нажмите и удерживайте ключ включения функций на ручке управления.
- 21 Медленно переведите ручку управления в направлении, указанном синей стрелкой.
- ☉ Результат: рабочая площадка должна подняться.
- 22 Отпустите ручку управления.
- ☉ Результат: рабочая площадка должна прекратить подниматься.
- 23 Нажмите и удерживайте ключ включения функций. Медленно переведите ручку управления в направлении, указанном желтой стрелкой.
- ☉ Результат: рабочая площадка должна опуститься. В процессе опускания рабочей площадки должен звучать аварийный сигнал опускания.



### Проверка рулевого управления

Примечание. При выполнении функциональной проверки рулевого управления и движения стойте на рабочей площадке лицом к рулевому концу машины.

- 24 Нажмите кнопку выбора функции движения.
- 25 Нажмите и удерживайте ключ включения функций на ручке управления.



- 26 Нажмите на тумблер в верхней части ручки управления в направлении, указанном синим треугольником на панели управления.
- ☉ Результат: управляемые колеса должны повернуться в направлении, указанном синим треугольником на панели управления.
- 27 Нажмите на тумблер в направлении, указанном желтым треугольником на панели управления.
- ☉ Результат: управляемые колеса должны повернуться в направлении, указанном желтым треугольником на панели управления.

### Проверка движения и торможения

- 28 Нажмите и удерживайте ключ включения функций на ручке управления.
- 29 Медленно перемещайте ручку управления в направлении, указанном синей стрелкой на панели управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните ручку в среднее положение.
- ☉ Результат: машина должна двигаться в направлении, указанном синей стрелкой на панели управления, а затем резко остановиться.

## ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ПРОВЕРКА

30 Нажмите и удерживайте ключ включения функций.

31 Медленно перемещайте ручку управления в направлении, указанном синей стрелкой на панели управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните ручку в среднее положение.

- ⊙ Результат: машина должна двигаться в направлении, указанном желтой стрелкой на панели управления, а затем резко остановиться.

Примечание. Тормоза должны удерживать машину на любом склоне, на который она может подняться.

#### Проверка работы датчика наклона

Примечание. Выполните эту проверку с земли при помощи регулятора рабочей площадки. Не стойте на рабочей площадке.

32 Полностью опустите рабочую площадку.

33 Наедьте обоими колёсами с одной стороны на блок высотой 10 см или на бордюрный камень тротуара.

34 Поднимите рабочую площадку приблизительно на 2,4 м от земли.

- ⊙ Результат: рабочая площадка должна остановиться, и должен зазвучать звуковой сигнал наклона в режиме 180 коротких сигналов в минуту.

35 Нажмите на кнопку выбора функции движения.

36 Переведите ручку управления движением в направлении, указанном синей стрелкой, а затем в направлении, указанном желтой стрелкой.

- ⊙ Результат: функция движения не должна работать ни в одном из направлений.

37 Опустите рабочую площадку и съедьте с блока.

#### Проверка ограничения скорости движения

38 Нажмите кнопку выбора функции подъема.

39 Нажмите и удерживайте ключ включения функций на ручке управления.

40 Медленно переведите ручку управления в направлении, указанном синей стрелкой. Поднимите рабочую площадку приблизительно на 2,4 м от земли.

41 Нажмите кнопку выбора функции движения.

42 Нажмите и удерживайте ключ включения функций на ручке управления.

43 Медленно переведите ручку управления в положение полного хода.

- ⊙ Результат: максимальная скорость хода с поднятой рабочей площадкой не должна превышать 22 см в секунду.

Если скорость движения с поднятой рабочей площадкой превышает 22 см в секунду, незамедлительно обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

# Осмотр места работы



## Прежде чем приступить к работе, выполните следующие требования:

- ☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.
  - 1 Избегайте опасных ситуаций.
  - 2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.
  - 3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.
  - 4 Произведите осмотр места работы.  
**Изучите правила осмотра места работы и усвойте их, прежде чем перейти к следующему разделу.**
  - 5 Используйте машину только по назначению.

## Основные принципы

Осмотр места работы помогает оператору определить, подходит ли оно для безопасной эксплуатации машины. Оператор должен произвести осмотр места работы до перемещения туда машины.

Оператор должен оценить и запомнить возможные источники опасности на месте работы, и затем внимательно следить за ними и избегать их во время движения, установки и управления машиной.

## Осмотр места работы

Помните о следующих источниках опасности и избегайте их:

- обрывы или ямы;
- неровности, препятствия на поверхности и строительный мусор;
- наклонные поверхности;
- неустойчивые или скользкие поверхности;
- препятствия на высоте и высоковольтные линии;
- опасные места;
- поверхности, не способные полностью выдержать нагрузку, оказываемую машиной;
- ветер и погодные условия;
- присутствие посторонних лиц;
- другие потенциально опасные ситуации.

# Инструкции по эксплуатации



## Прежде чем приступить к работе, выполните следующие требования:

- ☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.
  - 1 Избегайте опасных ситуаций.
  - 2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.
  - 3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.
  - 4 Произведите осмотр места работы.
  - 5 **Используйте машину только по назначению.**

## Основные принципы

Раздел «Инструкции по эксплуатации» содержит указания по каждому аспекту эксплуатации машины. Оператор обязан соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководстве оператора, правилах техники безопасности и должностных инструкциях.

Использование машины для целей, отличных от целей подъема персонала с его инструментами и материалами на рабочем месте на высоте, опасно.

К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с требуемыми разрешениями. Если в течение одной рабочей смены машину будут в разное время использовать несколько операторов, все они должны иметь надлежащую квалификацию и соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководстве оператора и руководстве по технике безопасности, а также в должностных инструкциях. Это означает, что перед началом работы каждый новый оператор обязан выполнить предпусковой осмотр машины, функциональную проверку и осмотр места работы.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

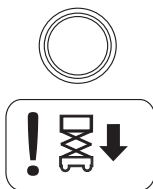
**Аварийный останов**

Для остановки всех функций машины нажмите красную кнопку аварийного останова, переведя ее в разомкнутое положение, на нижнем пульте управления или на пульте управления на рабочей площадке.

Откорректируйте все функции, которые продолжают работать, когда нажата любая из красных кнопок аварийного останова.

**Аварийное опускание**

- 1 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт.
- 2 Вытяните красную кнопку аварийного останова на нижнем пульте управления в замкнутое положение.
- 3 Нажмите и удерживайте кнопку аварийного опускания.

**Управление с земли**

- 1 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт.
- 2 Вытяните обе красные кнопки аварийного останова – на нижнем пульте управления и на пульте на рабочей площадке – в замкнутое положение.
- 3 Прежде чем начать работу с машиной, убедитесь, что аккумуляторный блок подсоединен.

**Для позиционирования рабочей площадки**

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку включения функции.
- 2 Включите функцию подъема или опускания рабочей площадки.

Управление функциями движения и поворота колес с нижнего пульта не предусмотрено.

**Управление с рабочей площадки**

- 1 Переведите переключатель постов управления на пульт управления на рабочей площадке.
- 2 Вытяните обе красные кнопки аварийного останова – на нижнем пульте управления и на пульте на рабочей площадке – в замкнутое положение.
- 3 Прежде чем начать работу с машиной, убедитесь, что аккумуляторный блок подсоединен.

**Для позиционирования рабочей площадки**

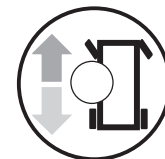
- 1 Нажмите кнопку выбора функции подъема.
- 2 Нажмите и удерживайте ключ включения функций на ручке управления.
- 3 Переместите ручку управления согласно маркировкам на панели управления.

**Для управления поворотом колес**

- 1 Нажмите кнопку выбора функции движения.
- 2 Нажмите и удерживайте ключ включения функций на ручке управления.
- 3 Поверните рулевые колеса с помощью тумблера, расположенного в верхней части ручки управления.

**Для движения**

- 1 Нажмите и удерживайте ключ включения функций.
- 2 Увеличение скорости: медленно перемещайте ручку управления от среднего положения.



Уменьшение скорости: медленно перемещайте ручку управления к среднему положению.

Останов: возвратите ручку управления в среднее положение или отпустите ключ включения функций.



## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Для определения направления движения машины пользуйтесь цветными стрелками направления на пульте управления рабочей площадки и на рабочей площадке.

Если рабочая площадка поднята, скорость движения машины ограничена.

Состояние аккумуляторной батареи влияет на эффективность работы машины. Когда индикатор зарядного устройства батареи мигает, скорость движения машины ограничена.

### Для снижения скорости движения

Органы управления движением могут работать в двух различных режимах скорости движения. Когда световой индикатор кнопки скорости движения горит, включен режим медленной скорости. Когда индикатор кнопки не горит, включен режим быстрой скорости.



Для выбора нужной скорости движения нажмите кнопку скорости движения.

### Движение на склоне

Определите допустимые для машины значения уклона при движении вверх, вниз и поперек склона и определите величину уклона.



Максимально допустимая величина уклона, походное положение:

GS-2668 DC: 30% (17°)  
GS-3268 DC: 25% (14°)



Максимальный допустимый уклон бокового склона, походное положение:  
30% (17°)

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.

Нажмите кнопку скорости движения, выбрав режим быстрой скорости.

### Определение уклона:

Измерьте уклон цифровым уклономером ИЛИ воспользуйтесь следующей процедурой.

Принадлежности:

- Плотницкий уровень;
- Прямая деревянная планка длиной не менее 1 м;
- Рулетка.

Положите деревянную планку на склон.

Положите уровень на нижний край деревянной планки и выровняйте планку до горизонтального положения, поднимая этот край.

Удерживая планку в горизонтальном положении, измерьте расстояние от низа деревянной планки до земли.

Разделите измеренное рулеткой расстояние (подъем) на длину деревянной планки (ход) и умножьте на 100.

Пример:



Ход = 3,6 м

Подъем = 0,3 м

$0,3 \text{ м} \div 3,6 \text{ м} = 0,083 \times 100 = 8,3\%$

Если уклон превышает допустимое для машины значение, машина должна транспортироваться по склону вверх или вниз с помощью лебедки. См. раздел «Инструкции по транспортировке и подъему».

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## Показание индикатора неисправности



Если светодиодный диагностический дисплей показывает код неисправности, например LL, нажмите и вытяните красную кнопку аварийного останова для возврата системы в исходное положение.

## Для выдвигания и задвигания рабочей площадки (ручное выдвигание рабочей площадки)

- 1 Поднимите рукоятку фиксации выдвигной части в горизонтальное положение.
- 2 Нажмите на рукоятку фиксации выдвигной части, чтобы выдвинуть рабочую площадку в желаемое положение.

Не стойте на выдвигной части рабочей площадки, когда пытаетесь ее выдвинуть.

- 3 Опустите рукоятку фиксации выдвигной части рабочей площадки.

## Перегрузка рабочей площадки



Мигание OL на светодиодном диагностическом дисплее указывает на то, что рабочая площадка перегружена, и ни одна из функций работать не будет. Включится звуковая аварийная сигнализация.

- 1 Нажмите красную кнопку аварийного останова в разомкнутое положение.
- 2 Снимите нагрузку с рабочей площадки.
- 3 Вытяните красную кнопку аварийного останова в замкнутое положение.

## Управление с земли при помощи регулятора

Сохраняйте безопасные расстояния между оператором, машиной и неподвижными объектами.

Следите за направлением движения машины при использовании регулятора.

## Индикатор уровня аккумуляторной батареи



Полная

Малая

Уровень заряда аккумуляторной батареи следует определять с помощью светодиодного диагностического дисплея на пульте рабочей площадки.

## Защита от падения

При эксплуатации данной машины применять средства индивидуальной защиты от падения с высоты не требуется. Если использование средств индивидуальной защиты от падения с высоты требуется в соответствии с правилами работы на площадке или правилами, установленными работодателем, такие средства, а также их использование должны соответствовать инструкциям изготовителя и применимым требованиям государственного законодательства.

Все средства индивидуальной защиты от падения с высоты должны удовлетворять соответствующим официальным правилам и нормам, а также должны подвергаться осмотрам и использоваться в соответствии с инструкциями их изготовителя.

## После каждого использования машины

- 1 Выберите безопасное место для стоянки – устойчивую и ровную поверхность, где нет препятствий и дорожного движения.
- 2 Опустите рабочую площадку.
- 3 Установите переключатель постов управления в выключенное положение и уберите ключ во избежание несанкционированного использования.
- 4 Поставьте упоры под колеса.
- 5 Зарядите батареи.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## Инструкции по эксплуатации аккумуляторной батареи и зарядного устройства

### Соблюдайте следующие правила:

- ☑ Не используйте внешнее зарядное устройство или добавочную батарею.
- ☑ Заряжайте батарею только в открытой, хорошо проветриваемой зоне.
- ☑ Для зарядки используйте соответствующее входное напряжение переменного тока, как указано на зарядном устройстве.
- ☑ Используйте только батарею и зарядное устройство, разрешенные компанией Genie.

### Чтобы зарядить батарею:

- 1 Перед зарядкой убедитесь, что батареи подсоединены.
- 2 Откройте отсек батареи. В течение всего цикла зарядки отсек должен быть открыт.
- 3 Снимите вентиляционные крышки батареи и проверьте уровень электролита. При необходимости добавьте дистиллированную воду так, чтобы она только покрывала пластины. Не допускайте переполнения перед циклом зарядки.
- 4 Поставьте на место вентиляционные крышки батареи.
- 5 Подсоедините зарядное устройство к заземленной сети переменного тока.
- 6 Зарядное устройство покажет, когда батарея будет полностью заряжена.
- 7 По завершении цикла зарядки проверьте уровень электролита батареи. Долейте дистиллированную воду до нижнего конца заливной трубки. Не допускайте переполнения.

## Инструкции по заливке и зарядке батареи, не содержащего электролита

- 1 Снимите вентиляционные колпачки батареи и полностью удалите пластиковые уплотнения с вентиляционных отверстий батареи.
- 2 Залейте электролит в каждый элемент батареи в таком количестве, чтобы он покрывал пластины.

Не наливайте электролит до максимального уровня, пока не будет завершен цикл зарядки батареи. При избыточном количестве электролита в процессе зарядки он может перелиться через край. Пролитый электролит нейтрализуйте пищевой содой и водой.

- 3 Установите на место вентиляционные колпачки батареи.
- 4 Зарядите батарею.
- 5 По завершении цикла зарядки проверьте уровень электролита батареи. Долейте дистиллированную воду до нижнего конца заливной трубки. Не допускайте переполнения.

# Наклейки

## Осмотр наклеек

Пользуясь рисунками, приведенными на следующей странице, проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей на них.

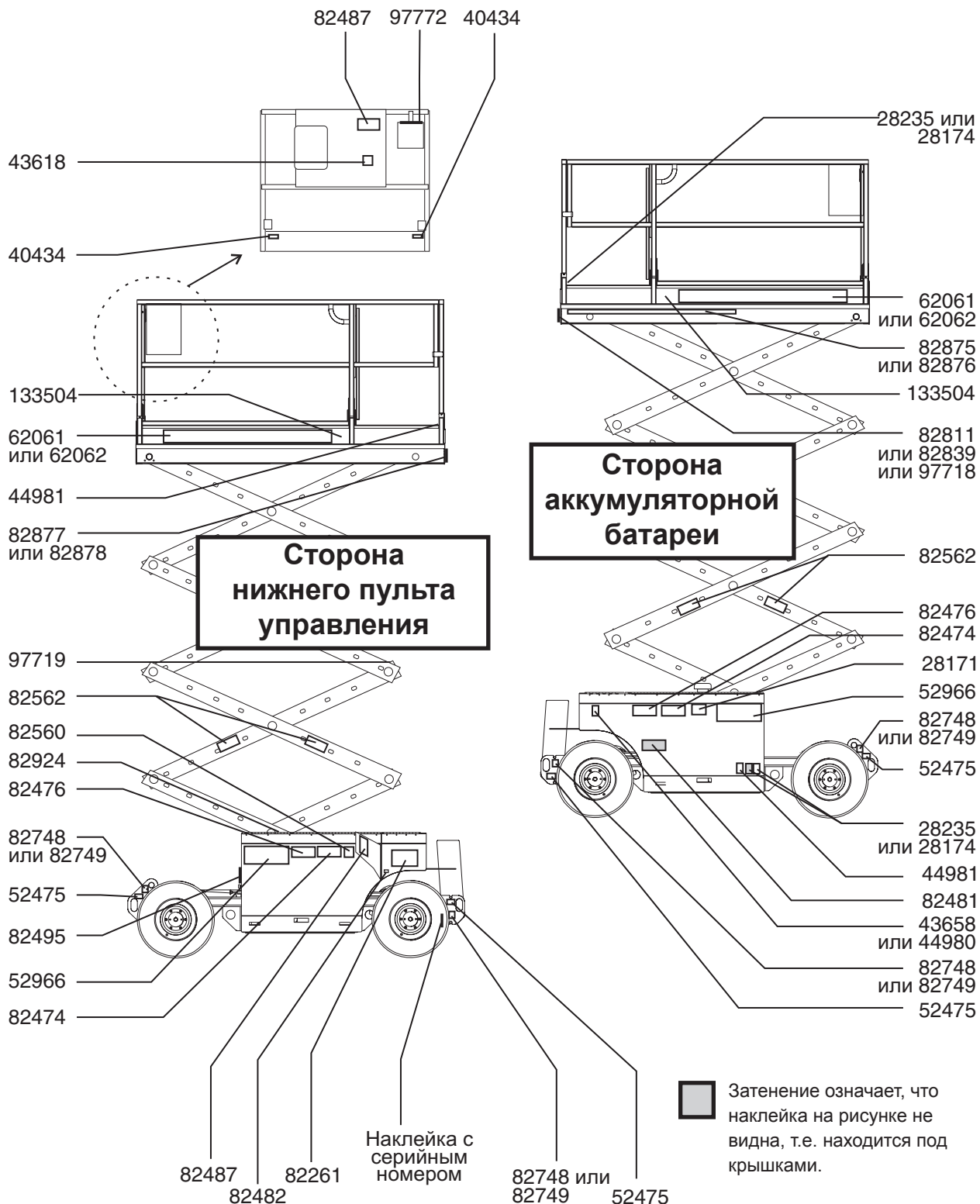
Ниже приведен нумерационный указатель, содержащий количество и описание наклеек.

Номер компонента	Описание	Количество
28171	Наклейка – Не курить	1
28174	Наклейка – Питание рабочей площадки, 230 В	3
28235	Наклейка – Питание рабочей площадки, 115 В	3
40434	Наклейка – Точка крепления стропа	2
43618	Наклейка – Стрелки направления	1
43658	Наклейка – Питание зарядного устройства, 230 В	1
44980	Наклейка – Питание зарядного устройства, 115 В	1
44981	Наклейка – Линия подачи воздуха на рабочую площадку	2
52475	Наклейка – Транспортировочное крепление	4
52966	Декоративная наклейка – 4 x 2	2
62061	Декоративная наклейка – Genie GS-2668 DC	2
62062	Декоративная наклейка – Genie GS-3268 DC	2
82261	Нижний пульт управления	1
82474	Опасность – Предохранительный упор	2
82476	Опасность – Опасность поражения электрическим током	2
82481	Опасность – Аккумуляторная батарея	1
82482	Наклейка – Аварийное опускание	1
82487	Наклейка – Прочтите Руководство	2
82495	Опасность – Техника безопасности при отпуске тормоза	1
82560	Предупреждение – Опасность попадания на кожу	1
82562	Опасность – Опасность заземления	4

Номер компонента	Описание	Количество
82748	Наклейка – Нагрузка на колесо, GS-2668 DC	4
82749	Наклейка – Нагрузка на колесо, GS-3268 DC	4
82811	Опасность – Макс. ручное усилие / Скорость ветра, GS-2668 DC*	1
82839	Опасность – Макс. ручное усилие / Скорость ветра, GS-3268 DC*	1
82875	Наклейка – Указатель грузоподъемности, GS-2668 DC (если предусмотрена)	1
82876	Наклейка – Указатель грузоподъемности, GS-3268 DC (если предусмотрена)	1
82877	Опасность – Макс. грузоподъемность, GS-2668 DC	1
82878	Опасность – Макс. грузоподъемность, GS-3268 DC	1
82924	Осторожно – Повреждение компонентов	1
97718	Опасность – Макс. ручное усилие / Скорость ветра*	1
97719	Наклейка – Предохранительный рычаг	1
97772	Пульт управления на рабочей площадке	1
133261	Наклейка – максимальная грузоподъемность, GS-2668 DC	1
133262	Наклейка – максимальная грузоподъемность, GS-3268 DC	1
133504	Наклейка – Движение машины с поднятой платформой запрещено!	2

\*Чтобы определить, какая наклейка – «ручное усилие» или «скорость ветра» – соответствует вашей машине, см. наклейку с серийным номером.

НАКЛЕЙКИ



# Инструкции по транспортировке и подъему



## Соблюдайте следующие правила:

- ☑ Чтобы контролировать движение машины при ее подъеме с помощью крана или вилочного погрузчика, необходимо заранее продумывать свои действия и руководствоваться здравым смыслом.
- ☑ Транспортное средство должно стоять на ровной поверхности.
- ☑ Чтобы транспортное средство не покатило во время погрузки машины, его необходимо закрепить.
- ☑ Убедитесь, что грузоподъемность транспортного средства, грузонесущие поверхности, а также цепи или стропы соответствуют весу машины. См. вес машины на наклейке с серийным номером.
- ☑ Перед отпусканьем тормоза машина должна стоять на ровной поверхности или должна быть закреплена.
- ☑ Не перемещайте машину на склонах, уклон которых превышает максимальный допустимый уклон обычного или бокового склона, разрешенный для машины. См. подраздел «Движение на склоне» в разделе «Инструкции по эксплуатации».
- ☑ Если уклон местности, по которой движется транспортное средство, превышает максимальный допустимый уклон, машину следует погружать и разгружать с помощью лебедки, в соответствии с описанием.

## Операция отпускания тормоза



- 1 Поставьте упоры под колеса во избежание скатывания машины.
- 2 Убедитесь в том, что лебедочный трос надежно закреплен в точках крепления на шасси, и на пути нет препятствий.
- 3 Нажмите на ручку отпускания тормоза, чтобы открыть тормозной клапан.
- 4 Прокачайте насосную ручку отпускания тормоза.

После того как машина будет погружена:

- 1 Поставьте упоры под колеса во избежание скатывания машины.
- 2 Нажмите и удерживайте ключ включения функций на ручке управления. Переместите ручку управления из среднего положения, чтобы вернуть тормоз в исходное положение.

Буксировка машин GS-2668 DC или Genie GS-3268 DC не рекомендуется. В случае крайней необходимости буксировки скорость движения при буксировке не должна превышать 3,2 км/ч.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ И ПОДЪЕМУ



### Соблюдайте следующие правила:

- ☑ Поднимать и опускать машину разрешается только квалифицированным строповщиком.
- ☑ Убедитесь в том, что подъемный кран, нагружаемые поверхности, а также стропы и тросы способны выдержать вес машины. См. вес машины на наклейке с серийным номером.

### Инструкции по подъему

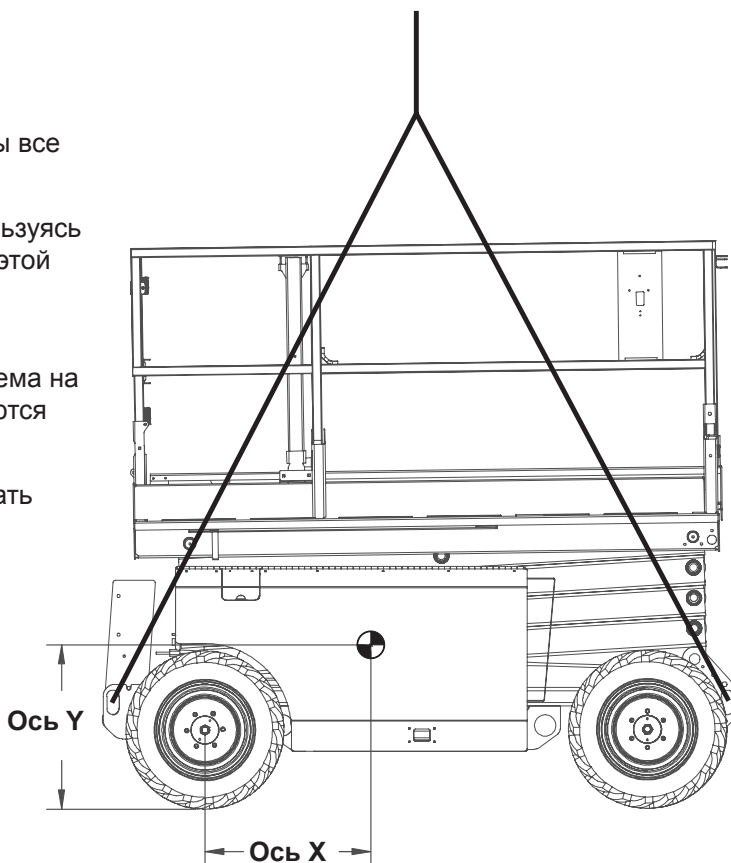
Полностью опустите рабочую площадку. Убедитесь в том, что выдвижная часть площадки, органы управления и крышки надежно закреплены. Снимите с машины все незакрепленные предметы.

Определите центр тяжести машины, пользуясь таблицей и рисунком, помещенными на этой странице.

Прикрепляйте стропы только в предназначенных для этого точках подъема на машине. На каждом конце машины имеются две такелажных точки подъема.

Отрегулируйте стропы так, чтобы избежать повреждения машины и сохранить ее горизонтальное положение.

Центр тяжести	Ось X	Ось Y
GS-2668 DC	87,4 см	65,5 см
GS-3268 DC	84,6 см	69,3 см



## ИНСТРУКЦИИ ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ И ПОДЪЕМУ

**Крепление к грузовику или прицепу для транспортировки**

Задвиньте и закрепите выдвижную часть рабочей площадки.

Перед транспортировкой переведите переключатель постов управления в положение выключения и выньте ключ.

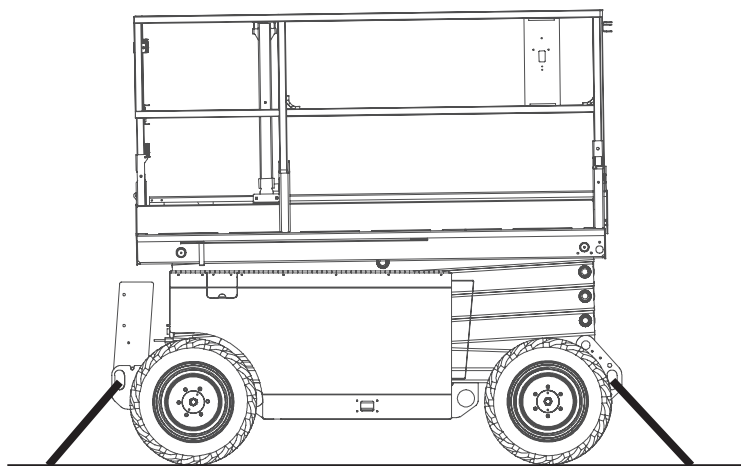
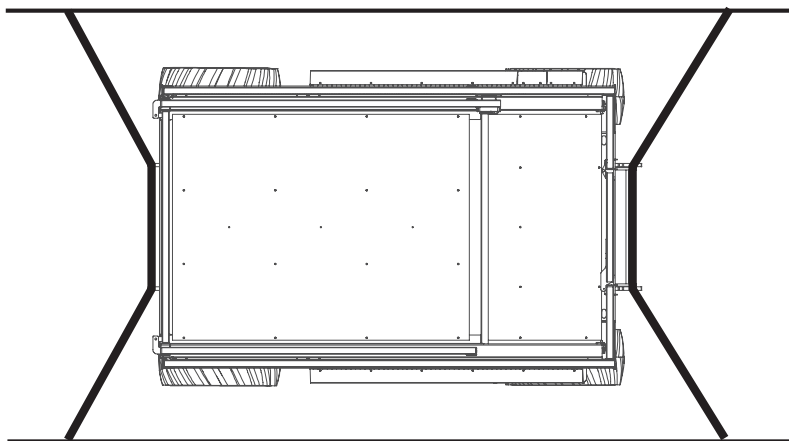
Полностью осмотрите машину на наличие незакрепленных предметов.

Используйте цепи или стропы достаточной грузоподъемности.

Используйте не менее 2-х цепей или строп.

Отрегулируйте оснастку, чтобы не допустить повреждения цепей.

Если поручни рабочей площадки сложены, перед транспортировкой закрепите их тросами.





# Технические характеристики

Модель	GS-2668 DC
Максимальная рабочая высота	9,9 м
Максимальная высота рабочей площадки	7,9 м
Максимальная высота в походном положении с поднятыми ограждениями	2,34 м
Максимальная высота в походном положении с опущенными ограждениями	1,7 м
Максимальная высота в походном положении со снятыми ограждениями	1,18 м
Высота, защитные ограждения	1,02 м
Ширина	1,73 м
Длина с задвинутой рабочей площадкой	2,67 м
Длина с выдвинутой рабочей площадкой	4,1 м
Макс. грузоподъемность машины без индикатора грузоподъемности	567 кг
Макс. грузоподъемность машины с индикатором грузоподъемности	567 - 975 кг
Максимальная скорость ветра	12,5 м/с
Колесная база	1,85 м
Радиус поворота (внешний)	3,68 м
Радиус поворота (внутренний)	1,52 м
Клиренс	19 см
Вес (вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования)	См. наклейку с серийным номером
Источник питания	8 батарей, 225 Ач
Напряжение системы	48 В
Пульты управления	Пропорциональные

Габариты рабочей площадки	
Длина x ширина рабочей площадки	2,5 x 1,55 м
Длина выдвинутой части рабочей площадки	1,52 м
Розетка переменного тока на рабочей площадке	стандартная
Максимальное гидравлическое давление (функции)	241 бар
Размер шин	23 x 10,5 x 360
Шумовое излучение Максимальный уровень звукового давления на нормальных рабочих площадках (по шкале А)	80 дБ
<b>Максимальный допустимый уклон, походное положение</b>	30% / 17°
<b>Максимальный допустимый уклон при движении поперек склона</b>	30% / 17°
Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.	
Скорости движения	
Максимальная, в походном положении	4,8 км/ч
Максимальная, при поднятой рабочей площадке	0,8 км/ч 12,2 м/54,6 с
Допустимая нагрузка на грунт	
Нагрузка на шины, максимум	1293 кг
Контактное давление шин	8,08 кг/см <sup>2</sup> 789 кПа
Давление на занимаемую площадь	810 кг/м <sup>2</sup> 7,94 кПа

Примечание. Данные о нагрузке на грунт приблизительные, без учета различных конфигураций дополнительного оборудования. Их можно использовать только с соответствующими коэффициентами безопасности.

Компания Genie стремится постоянно совершенствовать свою продукцию. Компания вправе изменить технические характеристики продукта без уведомления или каких-либо обязательств.



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	GS-3268 DC
Максимальная рабочая высота	11,8 м
Максимальная высота рабочей площадки	9,8 м
Максимальная высота в походном положении с поднятыми ограждениями	2,46 м
Максимальная высота в походном положении с опущенными ограждениями	1,77 м
Максимальная высота в походном положении со снятыми ограждениями	1,31 м
Высота, защитные ограждения	1,02 м
Ширина	1,73 м
Длина с задвинутой рабочей площадкой	2,67 м
Длина с выдвинутой рабочей площадкой	4,1 м
Макс. грузоподъемность машины без индикатора грузоподъемности	454 кг
Макс. грузоподъемность машины с индикатором грузоподъемности	454 - 919 кг
Максимальная скорость ветра	12,5 м/с
Колесная база	1,85 м
Радиус поворота (внешний)	3,68 м
Радиус поворота (внутренний)	1,52 м
Клиренс	19 см
Вес (вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования)	См. наклейку с серийным номером
Источник питания	8 батарей, 225 Ач
Напряжение системы	48 В
Пульты управления	Пропорциональные

Габариты рабочей площадки	
Длина x ширина рабочей площадки	2,5 x 1,55 м
Длина выдвинутой части рабочей площадки	1,5 м
Розетка переменного тока на рабочей площадке	стандартная
Максимальное гидравлическое давление (функции)	241 бар
Размер шин	23 x 10,5 x 360
Шумовое излучение Максимальный уровень звукового давления на нормальных рабочих площадках (по шкале А)	80 дБ
<b>Максимальный допустимый уклон, походное положение</b>	25% / 14°
<b>Максимальный допустимый уклон при движении поперек склона</b>	30% / 17°
Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.	
Скорости движения	
Максимальная, в походном положении	4,8 км/ч
Максимальная, при поднятой рабочей площадке	0,8 км/ч 12,2 м/54,6 с
Данные о нагрузке на грунт	
Нагрузка на шины, максимум	1 443 кг
Контактное давление шин	10,32 кг/см <sup>2</sup> 1 011 кПа
Давление на занимаемую площадь	932 кг/м <sup>2</sup> 9,14 кПа

Примечание. Данные о нагрузке на грунт приблизительные, без учета различных конфигураций дополнительного оборудования. Их можно использовать только с соответствующими коэффициентами безопасности.

Компания Genie стремится постоянно совершенствовать свою продукцию. Компания вправе изменить технические характеристики продукта без уведомления или каких-либо обязательств.



---

**Genie Scandinavia**  
**Телефон** +46 31 575100  
**Факс** +46 31 579020

---

**Genie France**  
**Телефон** +33 (0)2 37 26 09 99  
**Факс** +33 (0)2 37 26 09 98

---

**Genie Iberica**  
**Телефон** +34 93 579 5042  
**Факс** +34 93 579 5059

---

**Genie Germany**  
**Телефон** +49 (0)4202 88520  
**Факс** +49 (0)4202 8852-20

---

**Genie U.K.**  
**Телефон** +44 (0)1476 584333  
**Факс** +44 (0)1476 584334

---

**Genie Mexico City**  
**Телефон** +52 55 5666 5242  
**Факс** +52 55 5666 3241

---

**Genie North America**  
**Телефон** 425.881.1800  
**Номер для бесплатного**  
звонка США и Канада  
800.536.1800  
**Факс** 425.883.3475

---

**Genie Australia Pty Ltd.**  
**Телефон** +61 7 3375 1660  
**Факс** +61 7 3375 1002

---

**Genie China**  
**Телефон** +86 21 53852570  
**Факс** +86 21 53852569

---

**Genie Malaysia**  
**Телефон** +65 98 480 775  
**Факс** +65 67 533 544

---

**Genie Japan**  
**Телефон** +81 3 3453 6082  
**Факс** +81 3 3453 6083

---

**Genie Korea**  
**Телефон** +82 25 587 267  
**Факс** +82 25 583 910

---

**Genie Brasil**  
**Телефон** +55 11 41 665 755  
**Факс** +55 11 41 665 754

---

**Genie Holland**  
**Телефон** +31 183 581 102  
**Факс** +31 183 581 566

Распространитель: